

Stefanie Ramos Bierge

srbierge@gmail.com

sbierge@nybg.org

✉ www.stefrb.com

☎ (720) 469 2431

Professional Experience

June 2022
- May 2025

Postdoctoral Associate

Institute of Economic Botany

New York Botanical Garden

Project: *The language of land and life: Connecting language and ecology in Wixárika (hch)*

Directed by: Dr. Alex C. McAlvay (Kate E. Tode Assistant Curator)

Education

2017

Ph.D. Linguistics

University of Colorado at Boulder

Dissertation: *Clause types and transitivity in Wixárika (Huichol): A Uto-Aztecan language*

Advisor: Dr. J. Andrew Cowell

2017

M.A. Linguistics

University of Colorado at Boulder

Dissertation: *Valency-increasing devices in Santa Catarina Wixárika*

Advisor: Dr. J. Andrew Cowell

2010

M.A. Linguistics

Universidad de Sonora, México

Dissertation: *Tipos de cláusulas completivas en tepehuano del norte: Un continuo de complejidad* [Complement clause types in Northern Tepehuan: A continuum of semantic and syntactic complexity]

Advisor: Dr. Zarina Estrada Fernández

2007

B.A. Language teaching

Universidad Autónoma de Querétaro, México

Research Interests

- Language documentation and description (Morphology, Syntax, Typology); Uto-Aztecan languages
- Language and ecology/Environmental linguistics
- Language revitalization
- Language teaching, intercultural education
- Language contact and change

Research languages

2011 to date	Huichol (Corachol, Uto-Aztecan)
2008-2011	Northern Tepehuan (Tepiman, Uto-Aztecan)
Spring 2013	Arapaho (Algonquian)
Spring 2012	Aramaic (Semitic)
Fall 2012	Wichita (Caddoan)

Publications

Peer-reviewed Articles

- Submitted* Ramos Bierge, S., Carrillo de la Cruz, T., and McAlvay, A. C. **Data sovereignty and community engagement at the intersection of language and ecological knowledge: Lessons from a Wixárika community.** *Sociolinguistic studies. People, plants and languages: Special issue on Ethnobotany.*
- Submitted* Ramos Bierge, S. **Tracing the Evolution in Wixárika: Switch reference suffixes to clause dependent markers.** *International Journal of American Linguistics.*
- Submitted* McAlvay, A. C., Bye, R., Linares, E., Nevares, A., Silvestre P. X., Pires, C., Ramos Bierge, S., Emshwiller, E. **Consecuencias genéticas y fenotípicas en el manejo de la Brassica Rapa feral en México.** *Revista Etnobiología. Edición especial: Quelites de México.* Universidad Nacional Autónoma de México.
- 2023 Ramos Bierge, S. **Sistema de seguimiento de referencia en wixárika.** *Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México* 10, 2023. DOI: 10.24201/clecm.v10i00.286.
- 2018 Ramos Bierge, S. and Carrillo Díaz, M. Conectores interclausales en Wixárika (huichol): Un caso de contacto entre lenguas **[Interclausal connectors in Wixárika (Huichol): A case on language contact].** *LIAMES* 18 (2). ISBN: 2177-7160. Pp. 203-228.
- 2018 Ramos Bierge, S. and Félix López, N.L. El origen de la mujer: Un relato de la cosmogonía Huichol (Wixárika) **[The origin of women: A story from the Huichol (Wixárika) cosmogony].** *Tlalocan* Volume XXI by L. Guerrero and L. Montes de Oca (eds.) México: Instituto de Investigaciones Filológicas. UNAM. ISSN: 0185-0980. Pp. 75-132.

Book Chapters (peer-reviewed)

- Submitted* Ramos Bierge, S. Estrategias de disminución de valencia en wixárika (yutoazteca) **[Valency decreasing devices in Wixarika (Uto-Aztecan)].** *Lenguas y culturas: Abordaje lingüístico desde el noroeste de México. Celebración de los 25 años de la Maestría en Lingüística [Languages and cultures: Linguistic approach from Northeastern Mexico. 25th anniversary of the Master's in Linguistics]*, by M. Peregrina, S. Ramos Bierge, M. Rodríguez and A. Anduaga (eds). Universidad de Sonora.
- 2021 Ramos Bierge, S. Dos relatos *wixaritari*: La historia del alacrán y el nacimiento del fuego **[Two Wixaritari stories: The story of the scorpion and the birth of fire].** *Antología de relatos en lenguas originarias de Nayarit [Anthology of tales in Indigenous languages from Nayarit]*, by R. Parra Gutiérrez and T. Carrillo de la Cruz (coords.), Tepic, Nayarit, México: Secretaría de Cultura del Estado de Nayarit.
- 2019 Ramos Bierge, S. Las posposiciones y elementos de su tipo en huichol: Rasgos estructurales y funcionales **[Pospositions and elements of its type in Huichol: Structural and functional features].** *Adposiciones y elementos de su tipo en lenguas amerindias [Adpositions and elements of its type in Amerindian languages]* by L. Guerrero (ed.). Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México. Pp. 439-476.
- 2019 Ramos Bierge, S. **Valency-increasing suffixes in Huichol: The overlap of functions.** *Estudios en lenguas amerindias 4: Escenario actual de investigación sobre lenguas yutoaztecas. Homenaje a Jane H. Hill*, by Z. Estrada Fernández, M. Tubino, and A. Alvarez Gonzalez (eds.) **[Studies in Amerindian Languages 4: Current research on Uto-Aztecan languages. Tribute to Jane H. Hill].** Universidad de Sonora. Pp. 306-336.

Articles in Conference Proceedings

- 2014 Ramos Bierge, S. **From Demonstrative to Nominalizer: The suffix –gai in Northern Tepehuan**, *Proceedings of the 38th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. Berkeley Linguistic Society. Pp. 432-447.
- 2010 Estrada Fernández, Z. and Ramos Bierge, S. Tipos de cláusulas completivas en pima bajo y tepehuano del norte: gramaticalización de verbos auxiliares [**Complement clause types in Lowland Pima and Northern Tepehuan: Grammaticalization of auxiliary verbs**]. *Congreso de idiomas Indígenas de Latinoamérica-IV* (CILLA) http://www.ailla.utexas.org/site/cilla4/Estrada&Ramos_CILLA_IV.pdf
- 2010 Ramos Bierge, S. **Complement clause types in Northern Tepehuan: A continuum of syntactic and semantic complexity**. *Proceedings from the 13th Workshop on American Indigenous Languages*. Santa Barbara papers in Linguistics: 21, by D. Rosenblum and S. Gamble Morse (eds.). Santa Barbara: University of California. Pp.68-81.

Research Projects

June 2022
- May 2025

Postdoctoral Associate

Institute of Economic Botany
New York Botanical Garden

Project: *The language of land and life: Connecting language and ecology in Wixárika (hch)*
Directed by: Dr. Alex C. McAlvay (Kate E. Tode Assistant Curator)

2023-2028

Researcher

University of Copenhagen

Project: *Exploring the deep history of Southern Uto-Aztecan languages and peoples: A Mixed Methods approach*

Directed by: Dr. Magnus Pharao Hansen

2019

Researcher

University of Colorado at Boulder
Department of Linguistics

Project: *Acquisition of clitics and tense/aspect in an Spanish-English simultaneous bilingual*
Directed by: Ph.D. candidate Jonnia Torres Carolan

2017

Research Assistant

University of Colorado at Boulder
Department of Linguistics

Project: *Spatial Language Training to Improve numerical skills in Elementary School children*
Directed by: Dr. Bhuvana Narasimhan from the Language and Cognition, and Development Laboratory

2011-2017

Graduate Research Assistant

University of Colorado at Boulder
Department of Linguistics

Project: *Linguistic Fieldwork in the Denver-Boulder area with Mesoamerican languages spoken by local immigrants*

Directed by: Dr. Andrew Cowell from the Center for the Study of the Indigenous Languages of the West (CSILW)

Grants and Awards

2022-2025

Three-year research grant

National Endowment for Humanities (NEH)

Project: *The language of land and life: Connecting language and ecology in Wixárika (hch)*

Directed by: Dr. Alex C. McAlvay (Kate E. Tode Assistant Curator) at the Institute of Economic Botany in the New York Botanical Garden

- 2011-2015 **Four-year international fellowship**
National Council for Science and Technology (CONACyT, Mexico) f
Purpose: Pursue Ph.D. in the United States
- 2008-2010 **Two-year national fellowship**
National Council for Science and Technology (CONACyT, Mexico) f
Purpose: Pursue M.A. in Mexico
- 2017,
2015, 2012 **Travel grant**
University of Colorado at Boulder
Department of Linguistics
Purpose: Conference attendance (4 in total)
- 2016 **Summer Dissertation Completion Fellowship**
University of Colorado at Boulder
Department of Linguistics
- 2014 **Fieldwork grant**
University of Colorado at Boulder
Department of Linguistics
Purpose: To support fieldwork research in Mexico
- 2012 **Student award**
University of Colorado at Boulder
Department of Linguistics
Purpose: Successfully completed and passed the Preliminary Examination of the Ph.D. program
- 2010 **Four-months student assistant grant**
Dirección de Servicios estudiantiles
Universidad de Sonora, México.
Project: Tipos de cláusulas completivas en tepehuano del norte: un continuo de complejidad
[Complement clause types in Northern Tepehuan: A continuum of semantic and syntactic complexity]
Directed by: Dr. Gerardo López Cruz

Conference presentations

- 2022 **Estrategia de seguimiento de referencia del wixárika**
Interaction of formal means and functional categories in the coding of reference. Sistema de referencia. Estrategias formales y categorías funcionales en distintos tipos de construcciones lingüísticas.
Universidad de Sonora, México; November 14-15th.
- 2019 **Las posposiciones y elementos de su tipo en huichol: Rasgos estructurales y funcionales.**
[Pospositions and elements of its type in Huichol: Structural and functional features].
Semana cultural de la Maestría en Lingüística.
Poster Presentation
Universidad de Sonora, México. March 26-30th.

- 2019 **Vertical Space-Number Association in Children**
with Bhuvana Narasimhan, Norielle Adricula, Eileen Ford, Stephanie Quintana, Laura Temple, Laura Peterson, Jonah Lack, Jayne Williamson-Lee.
Society for Research in Child Development SRCD Biennial Meeting
Poster Presentation
Baltimore, Maryland. March 21-23rd
- 2017 **Los sufijos de pasiva en Huichol (yutoazteca): Aspecto y traslapes funcionales** [Passive suffixes in Huichol (Uto-Aztecan): Aspect and functional overlaps]
Congreso Internacional de Estudios sobre Lenguas Indígenas (CIELI).
Universidad Autónoma de Querétaro, México. November 15-17.
- 2017 **Conectores interclausales en Wixárika (huichol): Un caso de contacto entre lenguas** [Interclausal connectors in Wixárika (Huichol): A case on language contact].
with Marina Carrillo Díaz.
7th Annual Graduate Student Conference of the Department of Spanish and Portuguese.
University of Colorado at Boulder. April 7-8.
- 2015 **Conectores interclausales en Wixárika (huichol): Un caso de contacto entre lenguas** [Interclausal connectors in Wixárika (Huichol): A case on language contact].
with Marina Carrillo Díaz.
3ras Jornadas de Lenguas en Contacto.
Universidad Autónoma de Nayarit, México. June 18-20.
- 2015 **Construcciones causativas y applicativas: un caso de sincretismo en huichol.** [Causative and applicative clauses: Syncretism in Huichol].
II Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y VII Jornadas Internacionales de Investigación en Filología Hispánica. Identidades dinámicas II: Contactos y conflictos lingüísticos en América, Simposio: Lenguas Indígenas Americanas.
Universidad de la Plata, Argentina. April 21-24.
- 2015 **La perífrasis venir + gerundio en el español contemporáneo: Un caso de subjetividad.** [The periphrasis venir + gerund in contemporary Spanish: An example of subjectivity].
5th Annual Graduate Conference, Production and Reception: The Bonds of Interpretive Communities.
University of Colorado at Boulder. April 10-11.
- 2014 **La causatividad en wixárika (huichol) de Santa Catarina, Jalisco** [Causative clauses in Wixárika (Huichol) from Santa Catarina, Jalisco].
Taller de los amigos de las Yutoaztecas.
Universidad Autónoma de Nayarit, México. June 19-21.
- 2012 **Aumento de valencia en el huichol de Santa Catarina, Jalisco** [Valence-increasing devices in Huichol from Santa Catarina, Jalisco].
Seminario de complejidad sintáctica.
Universidad de Sonora, México. November 12-13.
- 2012 **From demonstrative to nominalizer: The suffix –gai in Northern Tepehuan.**
38th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society.
University of California at Berkeley. February 11-12.
- 2010 **Diversidad de construcciones causativas en tepehuano del norte y pima bajo** [Diversity in causative clauses in Northern Tepehuan and Lowland Pima].
with Araceli Carrillo Carrillo and Zarina Estrada Fernández.
XI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste.
Universidad de Sonora, Mexico. November 17-19.

- 2010 **Complement clause types in Northern Tepehuan: A continuum of syntactic and semantic complexity.**
Thirteen Workshop on Indigenous Languages of the Americas (WAIL).
 University of California at Santa Barbara. April 30th-May 1st.
- 2010 **Tipos de cláusulas completivas en tepehuano del norte: un continuo de complejidad**
[Complement clause types in Northern Tepehuan: A continuum of syntactic and semantic complexity].
Sexto Foro Internacional de Estudiantes de Lingüística y Literatura.
 Universidad de Sonora, México. February 16-19.
- 2010 **Estrategias de complementación en tepehuano del norte: un continuo de complejidad**
[Complementation strategies in Northern Tepehuan: A continuum of syntactic and semantic complexity].
Seminario de Posgrado.
 Universidad de Sonora, México. January 15.
- 2009 **Estrategias de complementación en tepehuano del norte y pima bajo: gramaticalización de verbos auxiliares** [Complementation strategies in Northern Tepehuan and Lowland Pima: Grammaticalization of auxiliary verbs].
 with Zarina Estrada Fernández.
Congreso de Idiomas indígenas de Latinoamérica -IV (CIILA).
 University of Texas at Austin. October 29-31.
- 2009 **Estrategias de complementación en tepehuano del norte y pima bajo: gramaticalización de verbos auxiliares** [Complementation strategies in Northern Tepehuan and Lowland Pima: Grammaticalization of auxiliary verbs].
 with Zarina Estrada Fernández.
X Congreso Nacional de Lingüística organizado por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada.
 Universidad Autónoma del Estado de México, Toluca, México. October 10-13.
- 2009 **Evidencias de predicados complejos en tepehuano del norte de Baborigame, Chihuahua**
[Evidence of complex predicates in Northern Tepehuan from Baborigame, Chihuahua].
Taller sobre predicados complejos.
 Universidad de Sonora, México. April 23-24.
- 2009 **Una exploración a la fonética del tepehuano del norte** [An overview on Northern Tepehuan phonetics].
Quinto Foro de Estudiantes de Lingüística y Literatura.
 Universidad de Sonora, México. February 17-20.
- 2009 **Combinación de cláusulas complejas en tepehuano del norte de Baborigame, Chihuahua: cláusulas completivas** [Clause linkage in Northern Tepehuan from Baborigame, Chihuahua: Complement clauses].
 Poster presentation.
Seminario de Posgrado.
 Universidad de Sonora, México. January 10.

Invited talks

- 2021 **Book presentation**
Antología de Relatos en Lenguas Originarias de Nayarit [Anthology of tales in Indigenous languages from Nayarit]. Rodrigo Parra Gutierrez and Tutupika Carrillo de la Cruz (coords.).
Consejo Estatal para la Cultura y las Artes de Nayarit and Centro Estatal de Culturas Populares e Indígenas. August 20th.

2021	<p>Instructor <i>Panorama morfosintáctico del wixárika</i> [The morphosyntactic panorama of Wixárika]. Instituto de Investigaciones Filológicas and El Centro de Estudios Antropológicos at Universidad Nacional Autónoma de México, April 12, 14, 19, 21, and 26th. 20 hour-course.</p>
2020	<p>Guest lecture <i>El nierika de la lengua wixárika</i> [The nierika of the Wixárika language]. Seminario Permanente de análisis de Textos (SPA-Textos) Facultad de ciencias políticas y sociales (Centro de Estudios Antropológicos) at Universidad Nacional Autónoma de México, October 28th.</p>
2016	<p>Guest lecture <i>Mesoamerica: The Uto-Aztecan language family, Huichol.</i> Linguistics undergraduate course. University of Colorado at Boulder, November 14th.</p>
2015	<p>Guest lecture <i>Mesoamerica: The Uto-Aztecan language family, Huichol.</i> Linguistics undergraduate course. University of Colorado at Boulder, April 15th.</p>
2014	<p>Guest lecture <i>Linguistics: Language documentation in Uto-Aztecan languages.</i> Linguistics undergraduate course. Universidad Autónoma de Nayarit, México, November 27th.</p>
2014	<p>Book presentation <i>Aproximaciones a la Documentación Lingüística del huichol</i> [Approximations on the Linguistic documentation of Huichol], by Carmen Conti, Lilián Guerrero and Sául Santos (eds.). 2012. Feria del Libro Gran Nayar Universidad Autónoma de Nayarit, México, November 10th.</p>
2014	<p>Radio interview by the Unión de Profesionistas indígenas de Nayarit A.C [Association of Indigenous professionals of Nayarit] Radio Aztlan 550 AM. Nayarit, Mexico. October and December</p>

Teaching experience

Fall 2022	<p>Lecturer and Organizer, Universidad Autónoma de Nayarit, México Taller de Etnobotánica y Lingüística [Workshop on Ethnobotany and Linguistics] Other collaborators: Dr. Alex McAlvay, Dr. Pablo Carrillo Reyes, Mtro. Daniel Enriquez Maldonado</p>
Fall 2017	<p>Lecturer, University of Colorado at Boulder, Linguistics Morphology and Syntax (LING-4420) Advanced Spanish Language Skills (SPAN-3000)</p> <p>Graduate Instructor, University of Colorado at Boulder, Linguistics Teaching fellowship</p>
Spring 2017 Fall 2015, 2013	<p>Languages of the World (LING-1020) Morphology and Syntax (LING-4420)</p>
Fall 2016 Spring 2015-16 Spring 2014 Spring 2013, 2012	<p>Teaching Assistant, University of Colorado at Boulder, Linguistics. Teaching fellowship Languages of the World (LING-1020) Languages of the World (LING-1020) Introduction to Linguistics (LING-2000) The Study of Words (LING-1010)</p>

Fall 2012, 2011	Introduction to Linguistics (LING-2000)
Summer 2015	<p>Second language teaching Instructor, Colegio Superior para la Educación Integral Intercultural de Oaxaca.</p> <p>Instructor in 2^a. <i>Jornada de Capacitación y actualización Docente</i>.</p> <p>“Capacitación a profesores en estrategias para la enseñanza del inglés” [<u>“Workshop for teaching and learning English as a second language for professors”</u>]</p> <p>30-hour course, July 27-31</p> <p>Oaxaca, Mexico</p>
Fall 2010 Spring 2008, 2007	<p>English language instructor</p> <p>Basic English I in Harmon Hall Institution, Sonora, Mexico</p> <p>Basic English I, II, Department of Accountability in Universidad Autónoma de Querétaro, México.</p>
Fall 2007 Spring 2006	<p>Basic English I, Elementary school Colegio Reina Elizabeth Querétaro, Mexico</p> <p>Basic English I, Elementary school Instituto de Educación Integral IAP Juan Pablo II Querétaro, México</p>
Fall 2017 Spring 2005	<p>Spanish language tutor</p> <p>Conversational Spanish, reading skills, and grammar, University of Colorado at Boulder</p> <p>Conversational Spanish, Universidad Autónoma de Querétaro, Querétaro, Mexico</p>
Fall 2015	<p>Mentorship</p> <p>Mentoring of first year Ph.D. students in Linguistics, University of Colorado, Linguistics</p>
2022-2025	Co-Advisor of a Doctoral student from the Mesoamerican studies program at Universidad Nacional Autónoma de México
Fall 2022	<p>Committee member of the B.A. thesis: “<i>Las funciones del morfema -k(a) en tres lenguas yutoaztecas: Yaqui, tepehuano del sureste y Huichol</i>”, by Fernando Hernández Sandoval</p> <p>Universidad Nacional Autónoma de México</p> <p>Graduated with honors</p>
Fall 2023	<p>Committee member of the B.A. thesis “<i>Preverbales y verbos espaciales en cláusulas locativas en wixárika</i>”, by Diana Laura Hernández Elizalde</p> <p>Universidad Nacional Autónoma de México</p>

Other academic activities

2010-2021	<p>Reviewer</p> <p>Journals</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuadernos de lingüística del Colegio de México • Cultura, Lenguaje y Representación. <i>Departamento de Filología y Culturas Europeas y del Departamento de Estudios Ingleses</i> de la Universitat Jaume I de Castellón (España). • Lingüística mexicana <p>Book chapters</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Dependencias Simétricas y Asimétricas: Dominios semánticos y sus motivaciones</i>, by Albert Alvarez Gonzalez, Armando Mora-Bustos, and Zarina Estrada Fernández (eds.). Book in press • <i>Estudios lingüísticos y filológicos en lenguas indígenas mexicanas. Celebración por los 30 años del Seminario de Lenguas Indígenas</i>. UNAM. Book in press • <i>Lenguas yutoaztecas. Historia, estructuras y contacto lingüístico. Homenaje a Karen Dakin</i>.
-----------	--

Book published in 2020

- *Estudios de lenguas amerindias 4*, by Zarina Estrada Fernández and Mercedes Tubino (eds.). Universidad de Sonora.

Book published in 2020

- *Estudios de Lenguas Amerindias 3*, by Zarina Estrada Fernández, Ana V. Fernández-Garay and Albert Alvarez González (eds.). Universidad de Sonora.

Book published in 2015

- *Relative Clauses in languages of the Americas: A typological overview*, by Bernard Comrie and Zarina Estrada Fernández (eds.).

Book published in 2012

Scientific committee

2021

- Reviewer for the doctoral proposal for the program *Estudios Mesoamericanos* at the Universidad Autónoma de México.

2019

- Abstract reviewer for the *5as Jornadas de Lenguas en Contacto*, conference held in June 20-22, at the University of Nayarit, Mexico.

2017

- Abstract reviewer for *Culture, Language, and Social Practice (CLASP)* conference held in September 15-17, at the University of Colorado, Boulder.

2023

Memberships

Society of Ethnobiology

Establishing a Dynamic Language Infrastructure (DLI) of science, directed by Kristine Hildebrant and Racquel-Maria Sapien.

2010

Visiting student

Visiting student at the University of California at Santa Barbara. April 29 through May 18th.

Certificates

2017

Certificate in College teaching

Graduate Teacher Program, Graduate school, University of Colorado at Boulder

2014

Certificate on teaching indigenous languages as second language

30-hour workshop

University of Nayarit, Mexico

2010

Test of English as a Foreign Language

TOEFL IBT, Score: 98

2007

Teaching Knowledge test

University of Cambridge, ESOL Examinations

TKT Module 1 “Language and background to language learning and teaching”

Band 3

TKT Module 2 “Lesson planning and use of resources for language teaching”

Band 3

TKT Module 3 “Managing the teaching and learning process”

Band 4

Languages

- Spanish Native
- English Fluent
- Portuguese Limited ability
- French Limited ability
- Italian Limited ability
- Huichol Limited ability and structural knowledge
- Northern Tepehuan Structural knowledge
- Wichita Structural knowledge
- Arapaho Structural knowledge